

● Samantha Barendson

1. Vous souvenez-vous de votre premier poème publié ?

1. Oui, c'était en 2008 dans le numéro 141 de la revue *l'Arbre à parole* – « Voix argentines ».

2. Seriez-vous prêt à le republier ? (Si oui, nous le prenons volontiers dans les pages de notre revue.)

2. Le voici, dans sa version bilingue :

J'ai cherché ton corps
Dans les ruelles portègnes
Au son des pas
D'un danseur de tango
Au creux des reins
D'un marin de passage
Au fond du lit
De maris innocents

Tu étais étrangement
Au pied d'un grand beffroi
À attendre patiemment
Que je vienne t'embrasser

Busqué tu cuerpo
En callejuelas porteñas
Al son del paso
De un bailador de tango
Entre las manos
De un marinero pasado
En los lechos
De inocentes maridos

Estabas peregrinamente
Al pié de un campanario
Esperando con paciencia
que viniese a besarte

3. Pourriez-vous nous donner, si possible, quelques détails ou impressions sur son écriture et les circonstances de sa publication ?

3. C'est un texte qui fait partie du recueil « Des coquelicots » publié en 2011 chez Pré # carré éditeur.

Ce recueil est un « road-poem », un long poème écrit entre Buenos Aires et le Nord - Pas-de-Calais, deux endroits dont les paysages me fascinent. Chaque poème est court, quelques touches de couleurs, quelques images vues d'un train qui avance, qui roule, qui est déjà loin.